

**MANUEL SYNTHETIQUE DE COMMUNICATION ET APPLICATION VISUELLE  
DE L'EUROREGION PYRENEES MEDITERRANEE**

**MANUAL SINTÈTIC DE COMUNICACIÓ I APLICACIÓ VISUAL  
DE L'EUROREGIÓ PIRINEUS MEDITERRÀNIA**

**SYNTHETIC MANUAL OF COMMUNICATION AND VISUAL APPLICATION  
OF THE EUROREGION PYRENEES MEDITERRANEAN**

Perpignan, février 2021

**DESTINATAIRES | DESTINATARIS | TO:**

Partenaires des projets soutenus par l'Eurorégion Pyrénées Méditerranée

Socis dels projectes recolzats per l'Euroregió Pirineus Mediterrània

Partners of the projects supported by the Euroregion Pyrenees Mediterranean

**OBJET | PROPÒSIT | PURPOSE:**

Fournir les éléments les plus importants pour appliquer correctement l'identité visuelle et de communication de l'EPM sur tout support écrit ou graphique, tant imprimé qu'en ligne.

Proporcionar els elements més importants per aplicar correctament la identitat visual i corporativa de l'EPM en qualsevol suport escrit o gràfic, tant imprès com en línia.

To provide the most important elements for the correct application of the EPM visual and communication identity on any written or graphic medium, both printed and online.

**1\_MENTIONS | MENCIONS | MENTIONS**

Toutes les communications touchant aux projets développés avec le soutien de l'Eurorégion doivent obligatoirement faire mention de ce fait et porter le nom complet de l'**Eurorégion Pyrénées Méditerranée**, au minimum, dans l'une des quatre langues suivantes : français, catalan, castillan (espagnol) ou anglais.

Voir les paragraphes suivants pour les étiquetages et aspects graphiques.

Totes les comunicacions relatives a projectes desenvolupats amb el suport de l'Euroregió han de mencionar aquest fet obligatòriament i posar el nom complet de l'**Euroregió Pirineus Mediterrània** en, com a mínim, un dels quatre idiomes següents: francès, català, castellà o anglès.

Per a l'etiquetatge i els aspectes gràfics, vegeu els paràgrafs següents.

All communications regarding projects developed with the support of the Euroregion must mention this fact and bear the full name of the **Euroregion Pyrenees Mediterranean**, in at least one of the following four languages: French, Catalan, Castilian (Spanish) or English.



See the following paragraphs for labelling and graphic aspects.

## 2\_LOGOS

Ils sont tous téléchargeables depuis notre site, ainsi que la **Charte graphique** contenant toutes les indications d'application, sur <https://www.euroregio.eu/fr/espace-presse#logos>  
Le logo de l'Eurorégion doit être utilisé sur tout support graphique et en apposition à tout support écrit autant que possible en quadrichromie et dans sa version verticale, et exclusivement sur fond blanc (jamais de transparence ou autre couleur de fond).

Es poden descarregar tots, així com la corresponent **Carta gràfica** (o memòria gràfica) amb totes les indicacions per a l'aplicació, a <https://www.euroregio.eu/sala-de-premsa#imatge-corporativa-descarregues>

S'ha de fer servir sempre que es pugui en quadricromia i versió vertical, i exclusivament amb fons blanc (mai transparent o amb un altre color de fons).

They all can be downloaded from our website, as well as the **Graphic Charter** containing all the indications of application, on <https://www.euroregio.eu/en/press#corporate-image>  
It should be used as much as possible in four-colour process and in its vertical version, and exclusively on a white background (never transparency or any other background colour).

## 3 ESPACES ET TAILLES | ESPAIS I MIDES | SPACES AND SIZE

Veillez vous référer aux pages 9 à 11, principalement, de notre Charte graphique pour prendre connaissance de la taille minimale d'utilisation sur support imprimé. En principe, vous n'aurez pas à appliquer le logo dans son format institutionnel avec les logos de ses territoires membres, ce qui simplifie la tâche.

Il est primordial de respecter la zone de protection (toujours sur fond blanc) du logo à proprement parler, correspondant à deux fois la taille du O final d' « EUROREGIÓ » tout autour dudit logo.

Consulteu les pàgines 9 a 11, principalment, de la nostra Carta Gràfica per conèixer la mida mínima per al seu ús en mitjans impresos. En principi, no haureu d'aplicar el logotip en el seu format institucional amb els logos dels seus territoris membres, simplificant així la tasca.

Es indispensable respecter la zona de protecció (sempre sobre fons blanc) del propi logotip, correspondant al double de la mida de la O final d' "EUROREGIÓ" arreu del logotip.

Please refer to pages 9 to 11 mainly, of our Graphic Charter to find out the minimum size for use on printed material. In principle, you will not have to apply the logo in its institutional format with the logos of its member territories, which simplifies the task.

It is essential to respect the protection zone (always on a white background) of the logo itself, equivalent to twice the size of the final O of "EUROREGIÓ" all around the logo.







#### 4 RESEAUX SOCIAUX | XARXES SOCIALS | SOCIAL MEDIA

L'Eurorégion, dont le site [www.euroregio.eu](http://www.euroregio.eu) mentionne tous les projets auxquels elle est associée, est par ailleurs présente sur les réseaux sociaux suivants, et doit être citée par le biais des hashtags et étiquettes indiquées pour chacun d'entre eux :

\_ **Twitter** @Euroregion <https://twitter.com/Euroregion>

\_ **Facebook** @euroregio (page Euroregió Pirineus Mediterrània | Eurorégion Pyrénées-Méditerranée) <https://www.facebook.com/euroregio>

\_ **LinkedIn** Euroregion Pyrénées – Méditerranée (page Eurorégion Pyrénées Méditerranée – Euroregió Pirineus Mediterrània)

\_ **Instagram** euroregionpm <https://www.instagram.com/euroregionpm/>

\_ **YouTube** <https://www.youtube.com/channel/UCj8cckSCu3yAulnGIfumbQ>

\_ **Hashtags:** #euroregio #euroregionpm #Euroregion #EPM #euroregionpymed

L'Euroregió, que menciona en el seu web [www.euroregio.eu](http://www.euroregio.eu) tots els projectes als que està associada, també està present a les següents xarxes socials, i s'ha de citar a través dels hashtags i etiquetes indicades per a cadascuna d'elles:

\_ **Twitter** @Euroregion <https://twitter.com/Euroregion>

\_ **Facebook** @euroregio (pàgina Euroregió Pirineus Mediterrània | Eurorégion Pyrénées-Méditerranée) <https://www.facebook.com/euroregio>

\_ **LinkedIn** Euroregion Pyrénées – Méditerranée (pàgina Eurorégion Pyrénées Méditerranée – Euroregió Pirineus Mediterrània)

\_ **Instagram** euroregionpm <https://www.instagram.com/euroregionpm/>

\_ **YouTube** <https://www.youtube.com/channel/UCj8cckSCu3yAulnGIfumbQ>

\_ **Hashtags:** #euroregio #euroregionpm #Euroregion #EPM #euroregionpymed

The Euroregion mentions on its web site [www.euroregio.eu](http://www.euroregio.eu) all the projects it is associated with, and is also present on the following social networks, and should be cited through the hashtags and tags indicated for each of them:

\_ **Twitter** @Euroregion <https://twitter.com/Euroregion>

\_ **Facebook** @euroregio (page Euroregió Pirineus Mediterrània | Eurorégion Pyrénées-Méditerranée) <https://www.facebook.com/euroregio>

\_ **LinkedIn** Euroregion Pyrénées – Méditerranée (page Eurorégion Pyrénées Méditerranée – Euroregió Pirineus Mediterrània)

\_ **Instagram** euroregionpm <https://www.instagram.com/euroregionpm/>

\_ **YouTube** <https://www.youtube.com/channel/UCj8cckSCu3yAulnGIfumbQ>





**Hashtags:** #euroregio #euroregionpm #Euroregion #EPM #euroregionpymed

## **5\_REVUE DE PRESSE ET RESEAUX SOCIAUX | RESSENYES DE PREMSA I XARXES SOCIALS | PRESS AND SOCIAL MEDIA REVIEW**

Nous vous serions également reconnaissants de bien vouloir nous faire parvenir périodiquement – trimestriellement, par exemple – une liste des posts et articles dans les différents media dans lesquels aura été faite mention de vos activités liées au projet concerné. Idéalement en format Word avec liens hypertextes, ou, à défaut, photo des communiqués.

També us agrairèm que ens envieu periòdicament - trimestralment, per exemple - una relació de posts i articles publicats en els diversos mitjans de comunicació, en els que s'hagin mencionat les vostres activitats relacionades amb el projecte en qüestió. Idealment en format Word amb hipervincles o, com a mínim, una foto d'aquestes comunicacions.

*We would also be grateful if you could send us periodically - quarterly, for example - a list of posts and articles in the various media in which your activities related to the project concerned have been mentioned. In Word format with hyperlinks, ideally, or, failing that, a photo of these posts.*



## 6\_FONDS DE SOUTIEN COVID-19 | FONS D'AJUDA COVID-19 | COVID-19 SUPPORT FUND

Pour les partenaires bénéficiant du Fonds de Soutien COVID-19, voici des indications complémentaires, à respecter scrupuleusement pour un meilleur suivi et accompagnement de vos projets.

Per als socis que es beneficien del Fons d'Ajut COVID-19, aquí algunes indicacions addicionals, que s'han de respectar escrupolosament per a un millor seguiment y recolzament dels vostres projectes.

For partners benefiting from the COVID-19 Support Fund, here are some additional indications, to be scrupulously respected for a better follow-up and support of your projects.

### 6.1\_CALENDRIER OUTLOOK | CALENDARI OUTLOOK | OUTLOOK CALENDAR

Merci de nous inviter à travers le mail [FSCovid@euroregio-epm.eu](mailto:FSCovid@euroregio-epm.eu) aux événements liés à vos projets (kick-off, webinaires, expositions...). Il est nécessaire que l'événement soit créé sur votre calendrier en ligne habituel et nous soit partagé sous forme d'invitation, en précisant en objet la ligne d'aide (OS 1, OS 6... Voir ci-dessous), ainsi que le titre et les détails.

Nous vous saurons gré de nous envoyer si possible un avis de *Save the date*, même si vous n'avez pas encore tous les détails ou éléments à y joindre (affiche, programme, lien streaming...) qui pourront bien entendu être mis à jour par la suite.

Us agrairèm que ens inviteu als events relacionats amb els seus projectes (kick-off, webinaris, exposicions...) a través del correu electrònic [FSCovid@euroregio-epm.eu](mailto:FSCovid@euroregio-epm.eu). L'esdeveniment s'ha de crear en el vostre calendari en línia habitual i se'ns ha de compartir a través d'una invitació, especificant la línia (OS 1, OS 6... Veure llistat a continuació) i el títol i detalls.

Us agrairèm que ens envieu un avis de "Save the date", encara que no tingueu tots els detalls o elements per adjuntar (cartell, programa, enllaç de streaming...) que es podran actualitzar posteriorment sense cap problema.

We would be grateful if you could invite us to events related to your projects (kick-offs, webinars, exhibitions...) via the email [FSCovid@euroregio-epm.eu](mailto:FSCovid@euroregio-epm.eu). The event must be created on your usual online calendar and then shared with us through an invitation, specifying the subject line (OS 1, OS 6... See below) as well as the title and details.

We would appreciate it if you could send us a *Save the date* notice, even if you do not yet have all the details or elements to attach (poster, programme, streaming link...) which can of course be updated later.

OS 1 L'innovation au service d'une Eurorégion autosuffisante en terme agroalimentaire.

OE 1 Innovació al servei d'una Euroregió autosuficient en matèria agroalimentària.

OS 2 Des universités eurorégionales permettant l'inclusion des étudiants face aux défis de l'enseignement à distance.

OE 2 Universitats euroregionals que permetin la inclusió dels estudiants davant els reptes de l'educació a distància.

OS 3 L'Eurorégion : « une destination sûre, saine et résiliente ».

OE 3 L'Euroregió: "una destinació segura, sana i resilient".

OS 4 Avancer vers une véritable économie circulaire dans les 3 territoires de l'Eurorégion notamment dans le domaine du recyclage et de l'utilisation des ressources textiles.

OE 4 Avançar cap a una autèntica economia circular als tres territoris de l'Euroregió, en particular en l'àmbit del reciclatge i l'aprofitament dels recursos tèxtils.

OS 5 Promouvoir une sortie de la crise socio-économique générée par covid-19 vers la durabilité et la résilience.

OE 5 Promoure una sortida de la crisi socioeconòmica generada per la Covid-19 cap a la sostenibilitat i la resiliència.

OS 6 Accompagner les jeunes créateurs à la production culturelle du futur et la digitalisation des contenus artistiques.

OE 6 Donar suport als joves creadors en la producció cultural del futur i promoure la digitalització dels continguts artístics.

## 6.2\_INVITATIONS AUX EVENEMENTS | INVITACIONS ALS EVENTS | INVITATIONS TO EVENTS

Concernant les événements auxquels vous souhaitez que l'Eurorégion participe ou assiste, merci de le préciser clairement et de nous en avvertir aussi tôt que possible afin que nous puissions nous organiser en conséquence. Le cas échéant, il sera préférable d'en parler directement avec la personne de référence suivant votre projet au sein de l'équipe de l'Eurorégion.

Pel que fa als esdeveniments als que vulgueu que participi o assisteixi l'Euroregió, us agrairíem ens en poguéssiu avisar de forma clar i tan aviat com us sigui possible, per tal de que ens pugem organitzar adequadament. En aquest cas, serà preferible parlar-ne directament amb la persona de referència que segueix el vostre projecte dins l'equip de l'Euroregió.

*For events in which you would like the Euroregion to participate or attend, please specify this point clearly and let us know as soon as possible so that we can organise accordingly. In this case, it will be preferable to discuss it directly with the person in charge of your project within the Euroregion's team.*

## 7\_PROJETS EUROPEENS (UE) | PROJECTES EUROPEUS (UE) | EUROPEAN PROJECTS (EU)

### 7.1\_LIFE WAT'SAVEREUSE

Nous travaillons sur le nouveau site web de ce projet Life, qui est présent sur les réseaux sociaux suivants, et doit être cité par le biais des hashtags et étiquettes indiquées pour chacun d'entre eux :

**\_Twitter** @watsavereuse <https://twitter.com/watsavereuse>

**\_Facebook** @Lifewatsavereuse <https://www.facebook.com/lifewatsavereuse>

Estem treballant al nou lloc web d'aquest projecte Life, que està present a les següents xarxes socials, i s'ha de citar a través dels hashtags i etiquetes indicades per a cadascuna d'elles:

**\_Twitter** @watsavereuse <https://twitter.com/watsavereuse>

**\_Facebook** @Lifewatsavereuse <https://www.facebook.com/lifewatsavereuse>

We are working on the new website of this Life project is present on the following social networks, and must be cited through the hashtags and tags indicated for each of them:

**\_Twitter** @watsavereuse <https://twitter.com/watsavereuse>

**\_Facebook** @Lifewatsavereuse <https://www.facebook.com/lifewatsavereuse>

**\_General Hashtags LIFE PROGRAMME:** #LIFEprogramme #LIFEproject #LIFEprojects

**\_Secondary Hashtags LIFE PROGRAMME:** #OurPlanet #ResourceEfficiency #CircularEconomy  
#WaterReuseEU

**\_Specific Hashtags LIFE WATSAVEREUSE PROJECT:**

#WATSAVEREUSE #Watsavereuse #WatsavereuseMeeting #LIFEprojectWatsavereuse

#LIFewatsavereuse

#WaterSaveReuse #WSRproject #WATSAVEREUSEproject #WatSaveReuse

**\_Secondary SPECIFIC Hashtags LIFE WATSAVEREUSE PROJECT:**

#WSR #WSRmeeting #LIFEprojectWSR #LifeWSR

**\_Partners & Members:**

**Twitter:** LIST OF MEMBERS <https://twitter.com/i/lists/1364526482559803394/members>

### 7.2\_PSAMIDES